

V Praze dne: 19. 7. 2018
Č. spisu: 19/03598/nk

Magistrát města České Budějovice

Zastupitelstvo města
nám. Přemysla Otakara II.
370 92 České Budějovice

Magistrát města České Budějovice	Kancelář primátora
Převzato dne:	20-07-2018
Čj.:	KP/10894/2018
Přijal:	56

Datovou schránkou

Věc: Žádost o pomoc při řešení kritické situace narušování nočního klidu
v ulici Krajinská

Vážení,

obracím se na Vás v zastoupení klientky, paní [redacted], fakticky bytem Krajinská 38/6, 370 01 České Budějovice, a to ve věci opakovaného rušení nočního klidu v ulici Krajinská v Českých Budějovicích a současně ve věci výzvy k řešení této situace, která negativním způsobem ovlivňuje životy zde žijících osob.

Klientka se na nás obrátila s žádostí o zastupování v předmětné věci, když ani přes její aktivní snahu řešit kritickou situaci vlastními silami nebyla nikterak vyslyšena. Poté, co obyvatelé Krajinské ulice dne 1. 11. 2017 bez úspěchu oslovili svou petici vlastníků věcí nemovitých a obyvatel této ulice ze dne 20. 10. 2017 Magistrát města České Budějovice s žádostí o zjednání pořádku a o nápravu situace, pokoušela se klientka prostřednictvím naší advokátní kanceláře věc řešit i ve spolupráci s Městskou policií města České Budějovice a Policií ČR a opětovně i s Magistrátem města České Budějovice (viz přílohy). Bohužel tito na hlášení obyvatel o nevhodném rušivém chování účastníků produkce Dance baru PARADOX nereagují adekvátně a žádná prevence v dané lokalitě neexistuje. Současná situace tak i nadále eskaluje, přičemž Magistrát města České Budějovice nedbá na dohled nad činností jím zřízené Městské policie, když tato nedostává svým povinnostem a například ani obecně závazné vyhlášky města nikterak nevynucuje a jejich nedodržování nepostihuje.

Od účinnosti tzv. protikuřáckého zákona se situace postupně začala v této ulici

Společníci:

JUDr. Ján Brož
JUDr. Tomáš Sokol
JUDr. Jiří Novák
JUDr. Jiří Novák ml.

Partneři:

Mgr. Ing. Lukáš Blahos
JUDr. Václav Čum
Mgr. Iveta Jančová
Mgr. Vít Lokál
Mgr. Jiří Vagner

Advokáti:

Mgr. Filip Kábr
Mgr. Martin Kašper
Mgr. Petr Košek
JUDr. Michaela Long
JUDr. Michal Marini
Mgr. Stanislav Mlhuš
Doc. JUDr. Ludmila Lochmanová, Ph.D.

Koncipienti:

Mgr. Martina Bartončková
Mgr. Jan Čížek
Mgr. Tomáš Hájek
Mgr. Lucie Hrubá
Mgr. Miroslav Jandorová
Mgr. Nicola Krčlová
Mgr. Anna Pychalová
Mgr. Tomáš Štyrský
Mgr. Šárka Vaňková
Mgr. et Mgr. Barbora Vlasáková



v nočních hodinách velmi vyhrocovat. Pro klientku, ale i ostatní obyvatele Krajinské ulice, je již zcela neúnosný současný stav, kdy se účastníci produkce v Dance baru PARADOX shlukují před tímto provozem ve večerních a nočních hodinách v podloubí domů v blízkosti, či naproti této provozovně. Často podnapilé osoby se sdružují též na vozovce před domy v Krajinské ulici, zde obtěžují noční klid svými hlasitými verbálními projevy, ale současně poškozují cizí věci, a to jak v části ulice před provozovnou, tak u okolních domů. Celkově tak svým jednáním zjevně narušují klidné občanské soužití.

Klientka se naším prostřednictvím taktéž obrátila na Ministerstvo vnitra s žádostí o posouzení situace. Na základě tohoto podnětu mělo být město České Budějovice Ministerstvem vnitra seznámeno se skutečností, že obce mohou upravovat v oblasti samostatné působnosti provozní dobu pohostinských zařízení v souvislosti s ochranou veřejného pořádku a nočního klidu. To vše je opodstatněno ochranou veřejného zájmu a práva na pokojné bydlení a spánek, jakožto součást práva na ochranu soukromého, resp. rodinného života v širším smyslu.

V souvislosti s uvedeným tak klientka apeluje, aby zastupitelstvo města České Budějovice zvážilo případné regulační kroky ve vztahu jak k volnému pohybu hostů Dance baru PARADOX, tak ve vztahu k omezení provozní doby pohostinských zařízení v této lokalitě. Hosté noční zábavy se v průběhu celé noci při pauzách na kouření sdružují v podloubí klientčina domu, zde močí, popíjejí alkohol a hlasitě křičí. Bohužel domluva s provozovatelem tohoto baru či s vlastníkem nemovité věci (budovy, ve které je provozovna umístěna) nebyla možná konstruktivní dohoda, respektive dohoda taková, která by vedla k zavedení funkčních opatření. Klientka však i nadále věří, že i smírmou cestou by bylo možné zavést ve spolupráci s provozovatelem uvedené provozovny některá účinná opatření, pokud by se v záležitosti začalo angažovat samo město. Potřebná regulace k zajištění ochrany veřejného pořádku se nabízí formou obecně závazné vyhlášky, ale i dalšími dostupnými mechanismy, které jsou na uvážení města. Nelze však uvedený problém dlouhodobě přehlížet, když právě město v rámci své samostatné působnosti je povinno tyto záležitosti obstarávat.

Jak již klientka několikrát namítala, z dlouhodobého hlediska je činnost Městské policie České Budějovice, avšak i příslušníků Policie ČR v dané lokalitě zcela nedostačující. V nočních hodinách nedochází k včasnému urovnávání vznikajících komplikací a výtržností, proto v okamžiku, kdy je hlídka přivolána občany bydlícími v Krajinské ulici, již došlo k rušení nočního klidu, narušování občanského soužití a mnohdy i k poškozování cizích věcí. Následně pak oba zmíněné subjekty nečiní dalších kroků, aby osoby ztotožnily, případně jiným způsobem, i neformálně, přispěli k urovnání situace. S argumenty primátora, resp. Městské policie České Budějovice se nelze ztotožnit, když fakticky se tato verbální proklamace v praxi neprojevuje

(zejména klientka nepocituje posun pozitivním směrem ani přes tvrzenou intenzivnější hlídkovou činnost).

Celková situace se z pohledu klientky od října 2017 nikterak nezměnila, strážníci městské policie, pokud na místo dorazí, jsou velmi pasivní. Neuplatňují tak žádné preventivní, avšak ani konkrétní snahy o respekt podnapilých osob k dodržování nočního klidu a k cizímu majetku. Klientka samozřejmě chápe, že trvalá hlídka by byla značně komplikovaná, zvláště s ohledem na možný nedostatek personálního zajištění, ovšem situaci je třeba řešit. V současné chvíli zde nedochází ze strany městské policie k aktivnímu prosazování platné legislativy v praxi, stejně tak zcela bez povšimnutí nechávají porušování zákazu konzumace alkoholu na veřejných prostranstvích.

Klientka je pravidelně rušena podnapilými osobami, které ničí podloubí jejího domu. Jádrem problému pak spatřuje především v nedostatečném vynucování dodržování veřejného pořádku strážníky městské policie, které by zcela jistě mělo využívat kompetencí, které jim svěřuje zákonná úprava. Nelze se nepozastavit nad tím, že uvedený problém zde fakticky je a prevence zcela abscentuje. Stejně tak nemáme informaci o tom, že by v těchto případech někdy došlo ke skutečnému sankcionování účastníků se osob, což by samo o sobě dalo rušitelům jasný impuls, že město uvedené neschvaluje a takové nepřístojnosti budou postihovány, nikoliv trpěny.

Závěrem tedy shrnuji, že způsoby, jakými se město doposud vypořádává s tímto vyskytujícím se problémem, jsou zcela neadekvátní a nepostačující. V případech neaktivity pak zcela nepřijatelné. Dosavadní snahy o řešení ze strany klientky vůči městu zůstávají bez odezvy a nelze říci, že by městská policie (přímo povoláná k zajišťování veřejného pořádku) postupovala v souladu s úpravou obsaženou v ust. § 2 zákona č. 553/1991 Sb., o obecní policii. Zůstávají-li strážníci po přiblížení na místo incidentu pasivní a nečiní žádné kroky, shledávám toto v přímém rozporu s ust. § 7 odst. 1 zákona č. 553/1991 Sb., o obecní policii, které stanoví, že strážník je v pracovní době povinen v mezích tohoto nebo zvláštního zákona provést zákrok nebo úkon, nebo učinit jiné opatření, je-li páchán trestný čin nebo přestupek anebo je-li důvodné podezření z jejich páchání. Ostatně v tomto smyslu již byli městská policie i magistrát města, resp. primátor, stížností konfrontováni.

Dovoluji si Vás požádat o stanovisko v této věci v co nejbližším možném termínu.

S úctou

JUDr. Tomáš Sokol, advokát
v zast. klienta

Přílohy:

- *plná moc advokáta*
- *žádost o bezodkladné řešení situace a stížnost na postup městské policie ze dne 8. 2. 2018*
- *vyřízení stížnosti Magistrátem města ČB ze dne 6. 4. 2018, č. j. KP/241/2018*
- *petice obyvatel Krajinské ulice ze dne 20. 10. 2017*
- *stanovisko Rady města České Budějovice ze dne 28. 11. 2017*
- *vyjádření MP ČB k žádosti o prošetření způsobu vyřízení stížnosti na postup MP ze dne 5. 4. 2018 (pravděpodobně chybně uvedené datum)*
- *odpověď primátora na žádost o prošetření způsobu vyřízení stížnosti na postup MP ČB ze dne 9. 7. 2018*
- *sdělení MV ČR ze dne 12. 6. 2018*

V Českých Budějovicích dne
Č. j.: KP/1084/2018

k č. spisu: 19/03598/nk

Vážený pane doktore,

statutární město České Budějovice obdrželo dne 19. 7. 2018 Vaše podání „**Žádost o pomoc při řešení kritické situace narušování nočního klidu v ulici Krajinská**“, v němž si v zastoupení Vaší klientky paní Ivety Karlové stěžujete na rušení nočního klidu v ulici Krajinská v Českých Budějovicích, jakož i na postup Městské policie České Budějovice v této věci a současně vyzýváte k přijetí regulačních opatření k řešení situace.

V souladu s usnesením Rady města České Budějovice č. 984/2018 ze dne 20. 8. 2018 a po předložení Vašeho podání Zastupitelstvu města České Budějovice na jeho zasedání konaném dne 3. 9. 2018 si Vám dovoluji sdělit následující stanovisko.

Ve svém podání uvádíte, že návštěvníci Dance baru Paradox se ve večerních a nočních hodinách shlukují na ulici v blízkosti provozovny, přičemž často jde o podnapilé osoby, které ruší noční klid svými hlasitými verbálními projevy, resp. močí v prostorách loubí a poškozují cizí věci. V návaznosti na tyto okolnosti apelujete na zastupitelstvo města, aby uvážilo přijetí případných regulačních kroků, a to jak k volnému pohybu návštěvníků předmětného podniku, tak i ve vztahu k omezení provozní doby pohostinských zařízení v dané lokalitě.

Pokud jde o požadovanou regulaci volného pohybu osob, nelze si takovou úpravu přijímanou cestou obecně závazné vyhlášky dost dobře představit, když samotný pohyb osob nebo jejich zdržování se na veřejném prostranství nelze považovat za rozporné s veřejným pořádkem. Jde ostatně o jednu ze základních funkcí, které ulice a jiná veřejná prostranství v obci plní a rovněž v praxi je obtížně představitelné, jak by měly být zákaz vstupu či jiné obdobné omezení na veřejném prostranství stanoveny a vynucovány.

Je ovšem samozřejmé, že osoby pohybující se na veřejném prostranství musí zároveň dodržovat všechny povinnosti vyplývající z příslušných právních předpisů. Všechny negativní jevy, které Vaše klientka vypočítává, však již předmětem regulace jsou, tj. není potřeba (či dokonce možnost) jejich regulace cestou obecně závazné vyhlášky města. Rušení nočního klidu (ať již hlasitými projevy či jiným způsobem) je již nyní zákonem stanoveno jako přestupek, totéž platí pro znečišťování veřejného prostranství a odkládání odpadu mimo určená místa (močení, odhazování odpadků po ulici ap.) a také pro poškozování veřejného prostranství nebo cizích věcí (ničení městského mobiliáře, cedulí a jiných částí domů ap.). Již nyní je rovněž v předmětné lokalitě zakázáno požívání alkoholických nápojů na veřejném prostranství (dle platné vyhlášky města). Jde tedy spíše o otázku týkající se vynucování těchto povinností, resp. reálných možností orgánů příslušných v této věci.

Pokud jde o žádanou regulaci provozní doby restauračních zařízení, tato je dle judikatury Ústavního soudu skutečně přípustná, a to s ohledem na zajišťování veřejného pořádku v obci. Jak je však Ústavním soudem také konstantně judikováno, nelze takto regulovat pouze jeden konkrétní podnik nebo skupinu podniků, s ohledem na zásadu nediskriminace by se muselo jednat o širěji vymezenou oblast. V rámci této oblasti pak musí skutečně existovat konkrétní okolnosti vyžadující přijetí natolik závažného opatření k ochraně veřejného pořádku, jakým je regulace provozní doby pohostinských zařízení. Je třeba si v tomto ohledu uvědomit, že jde o zásah do ústavně chráněné svobody podnikání, a tedy musí být vyvážen skutečnou potřebou ochrany veřejného pořádku v dané lokalitě.

Možnost této regulace je našemu městu pochopitelně známa, v minulosti (rok 2011) byl ostatně návrh na regulaci provozní doby pohostinských zařízení a zařízení přesuličního prodeje připraven, nebyl však schválen. Po uvážení výše uvedených hledisek přitom naše město v současnosti neuvažuje, že by přistoupilo k opětovné přípravě návrhu takových omezení. Tím však samozřejmě není vyloučeno, že se tomu tak nestane v budoucnu, tj. že zastupitelstvo města na základě další diskuze vedené k této věci dospěje k závěru, že regulace provozní doby pohostinských zařízení je ve vymezených lokalitách města potřebná i s ohledem na dopady takové regulace na rozvoj podnikání na území města.

Dále je obsahem podání stížnost na postup Městské policie České Budějovice (dále jen „městská policie“), kde navazujete na svá předchozí podání v téže věci a opakovaně poukazujete na nedostatečnou činnost a liknavost městské policie v rámci kontrolní činnosti nad dodržováním veřejného pořádku v ulici Krajinská. Nadále trváte na tom, že městská policie neprovádí v místě žádná preventivní opatření a neplní své povinnosti, je pasivní apod.

Ke skutečnostem uvedeným v podání sděluji po vyžádání vyjádření městské policie následující.

Jak je Vám zcela jistě známo, strážník městské policie je oprávněn činit úkony dle zákona č. 553/1991 Sb., o obecní policii, v platném znění, pouze za podmínek a způsobem, který zákon stanoví. Jakákoli libovůle nad rámec zákona je vyloučena a ze strany strážníka městské policie není možné činit jakékoli úkony či zákroky v případě, kdy strážník neshledává přestupkové jednání či jeho náznak. Jednání spočívající v tom, že před provozovnou Dance bar Paradox se shlukují skupinky osob, které kouří a vzájemně spolu hovoří, není možné kvalifikovat jako přestupkové jednání. Městská policie jak v místě, resp. v centru města provádí kontroly pravidelné a intenzivní. Dočasně byly prováděny kontroly stále, kdy strážníci v rámci každé kontroly situaci před Dance barem Paradox monitorovali pomocí osobních kamer. Po vyhodnocení bylo zjištěno, že situace před Dance barem Paradox je vyhovující a v místě nedochází k tak závažnému narušování nočního klidu, jak opakovaně uvádíte. Místo je pravidelně kontrolováno a výsledky kontrol jsou zaznamenány. Nelze samozřejmě vyloučit ojedinělé excesy, které provází noční život v centru většího města. Opakovaně poukazují na to, že v souvislosti s provozem restaurací, barů a obdobných provozoven na území města mohou pochopitelně vznikat situace, při nichž konkrétní osoby ruší noční klid, a není při tom vzhledem k velikosti území a dostupným kapacitám městské policie v silách žádného města takovým situacím zcela zabránit.

Ve svém podání uvádíte, že městská policie je nečinná a pasivní, nicméně neuvádíte konkrétní dny či časy, kdy mělo k porušování povinností ze strany městské policie, resp. k její pasivitě, docházet. Nelze přitom považovat za pasivitu městské policie, pokud strážník nečiní žádné úkony vůči přítomným

osobám, které se nacházejí na veřejném prostranství a nedopouští se při tom žádného jednání, které by naplňovalo znaky přestupku tak, jak jsou právními předpisy stanoveny.

Poukazujete-li na událost ze dne 7. 2. 2018, městská policie se k této události již vyjádřila a dovoluji si tak odkázat na toto původní sdělení. Městská policie přijala tohoto dne v čase 05:19 stížnost na hlučné skupinky osob před provozovnou Dance baru Paradox. Na místo byla vyslána hlídka, která zaregistrovala osoby rozcházející se z výše uvedené provozovny. Hlídka nezaznamenala jakékoli jednání, které by mělo znaky přestupku. Hlídka na místě situaci monitorovala s tím, že dohlížela na to, aby se hosté v klidu rozešli. Prostor byl dále monitorován prostřednictvím MKDS (městský kamerový a dohlížeč systém). V okamžiku, kdy hlídka vyhodnotila, že žádná z osob nepáchá přestupek, nemohla vůči jakékoli osobě způsobem stanoveným v zákoně zasáhnout.

Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem tak nemohu považovat Vaše podání v rozsahu stížnosti na činnost městské policie za důvodné.

S pozdravem

podepsáno elektronicky

Ing. Jiří Svoboda
primátor města České Budějovice

Na vědomí

KP – právní oddělení – Centrální evidence petic a stížností Magistrátu města České Budějovice, zde
Městská policie České Budějovice, Jar. Haška 2, 370 92 České Budějovice

Advokátní kancelář Brož & Sokol & Novák s.r.o.

JUDr. Tomáš Sokol, advokát



Sokolská třída 60

120 00 Praha 2

zasíláno prostřednictvím datové schránky

K bodu: Stížnost na rušení nočního klidu v ulici Krajinská a výzva k přijetí regulačních opatření v této věci

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 984/2018:**

rada města

I. b e r e n a v ě d o m í

podání [REDAKCE] zastoupené JUDr. Tomášem Sokolem, advokátem, ze dne 19. 7. 2018, ve věci rušení nočního klidu v ulici Krajinská v Českých Budějovicích,

II. s c h v a l u j e

vyrozumění k podání dle části I., a to v jeho předloženém znění,

III. u k l á d á

Ing. Jiřímu Svobodovi, primátorovi města,

1. informovat zastupitelstvo města na jeho nejbližším zasedání o podání dle části I. a návrhu vyrozumění dle části II.,
2. podepsat a odeslat po zasedání zastupitelstva města vyrozumění dle části II., nezaujalo-li zastupitelstvo města ve věci dle části I. svým usnesením jiné stanovisko.